

L'ARGENT ENVOYÉ AUX É.-U. PAR LES SYNDICATS  
ET LES SOCIÉTÉS

Question n° 1250—**M. Alexander:**

Au su du gouvernement, combien d'argent a été envoyé aux États-Unis l'année dernière a) par les syndicats ouvriers au Canada, b) par des sociétés canadiennes appartenant à ou dirigées par des Américains?

**M. Bruce Howard (secrétaire parlementaire du ministre de l'Industrie et du Commerce):** D'après Statistique Canada (le Bureau fédéral de la statistique): a) En 1968, la dernière année pour laquelle nous possédons des renseignements, les membres canadiens ont versé aux centrales américaines de syndicats internationaux la somme de \$41,792,000 en redevances individuelles. Cette somme comprend les contributions de \$278,000 aux régimes de pensions administrés par des entités distinctes des syndicats. b) Selon les estimations, les sociétés canadiennes contrôlées par des intérêts américains ou leur appartenant ont versé aux États-Unis en revenus de placements, en 1970, la somme d'environ 700 millions de dollars. Ces versements incluent les dividendes, les intérêts sur les dettes consolidées et les bénéfices des filiales non constituées en sociétés.

LE CNR ET L'ASSOCIATION DES CONSOMMATEURS

Question n° 1252—**M. Thomson (Battleford-Kindersley):**

Le Conseil national des recherches permet-il à des groupes comme l'Association des consommateurs du Canada de se servir de ses laboratoires et a) dans l'affirmative, le Conseil national des recherches exige-t-il des frais pour ces services et sur quoi se fonde-t-il et b) dans la négative, pour quelles raisons?

**L'hon. C. M. Drury (président du Conseil du Trésor):**  
a) Oui. Les laboratoires du CNRC offrent leurs services aux compagnies, associations ou particuliers ainsi qu'aux organismes et ministères fédéraux à la condition que ces services ne les placent pas en position de concurrence vis-à-vis de sociétés privées. Lorsque l'importance des services rendus justifie facturation, cette facturation est basée sur la main-d'œuvre, les fournitures et les frais généraux. Lorsque le CNRC tire des bénéfices scientifiques de ces services, il en partage parfois le coût avec le demandeur. b) Sans objet.

\* \* \*

QUESTIONS TRANSFORMÉES EN ORDRES DE  
DÉPÔT DE DOCUMENTS

LES IMPORTATIONS DE VÉHICULES DU ROYAUME-UNI

Question n° 842—**M. Robinson:**

1. Combien de véhicules moteurs (automobiles, camions, tracteurs et autres véhicules à roues) a-t-on importés du Royaume-Uni au cours de chacune des années 1960 à 1970 inclusivement?
2. Quelle était la valeur des importations au cours de ces mêmes années?
3. Quelle était la balance des paiements entre le Canada et le Royaume-Uni, au cours de ces mêmes années?

(Le document est déposé.)

[M. Howard (Okanagan-Boundary).]

LES IMPORTATIONS DE VÉHICULES DE FRANCE

Question n° 844—**M. Robinson:**

1. Combien de véhicules moteurs (automobiles, camions, tracteurs et autres véhicules à roues) a-t-on importés de la France au cours de chacune des années 1960 à 1970 inclusivement?
2. Quelle était la valeur des importations au cours de ces mêmes années?
3. Quelle était la balance des paiements entre le Canada et la France, au cours de ces mêmes années?

(Le document est déposé.)

LES IMPORTATIONS DE VÉHICULES D'ITALIE

Question n° 852—**M. Robinson:**

1. Combien de véhicules moteurs (automobiles, camions, tracteurs et autres véhicules à roues) a-t-on importés de l'Italie au cours de chacune des années 1960 à 1970 inclusivement?
2. Quelle était la valeur des importations au cours de ces mêmes années?
3. Quelle était la balance des paiements entre le Canada et l'Italie, au cours de ces mêmes années?

(Le document est déposé.)

LES FONCTIONNAIRES PAYÉS \$15,000 ET PLUS

Question n° 854—**M. Dionne:**

Combien y a-t-il de fonctionnaires dans chacun des ministères du gouvernement recevant un salaire de a) \$25,000 et plus, b) \$20,000 et plus, c) \$15,000 et plus?

(Le document est déposé.)

LE LOGEMENT DES INDIENS

Question n° 1010—**M. Korchinski:**

1. Quelle est la population indienne de chacune des provinces?
2. Au cours de 1970, a) combien d'argent a-t-on dépensé pour loger les Indiens dans chacune des provinces, b) dans chaque cas, combien de maisons a-t-on construites?
3. Au cours de 1970, combien d'argent a-t-on accordé à chacune des agences de la Saskatchewan pour le logement?

(Le document est déposé.)

LES FONCTIONNAIRES PAYÉS \$18,000 ET PLUS

Question n° 1023—**M. Lambert (Bellechasse):**

Combien de fonctionnaires fédéraux touchent un traitement supérieur à \$18,000 par année?

(Le document est déposé.)

LES ARRÊTS DE TRAVAIL DANS LA CONSTRUCTION  
ET L'AGRICULTURE

Question n° 1224—**M. Yewchuk:**

1. Dans chaque province, au cours des années 1962 et 1970, combien y a-t-il eu a) de grèves et de lockouts, b) de travailleurs en cause, c) d'heures-hommes en cause, d) d'ententes conclues dans l'industrie de la construction et dans l'industrie de l'agriculture?
2. Au cours de ces mêmes années, quel genre de syndicats et d'affiliation ont été en cause lors des grèves et des lockouts dans l'industrie de la construction et dans l'industrie de l'agriculture?

(Le document est déposé.)